

Tempo ♩=80

Bro goz ma zadou Hymne (V.M.)

Inspiré de l'hymne National Gallois

Harmo.J.L.Mayet
Paroles:Taldir Jaffrenou

Arr.Jo.Maris

INTRO.

Score for Soprano (Sop.), Alto (Alt.), Tenor (Tén.), and Bass (Bas.) parts, measures 1-8. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *mf* (mezzo-forte). The Soprano part starts with a whole note rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, a quarter note A4, a half note G4, a quarter note F4, a half note E4, and a whole note D4. The Alto part starts with a whole note rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, a quarter note A4, a half note G4, a quarter note F4, a half note E4, and a whole note D4. The Tenor part starts with a whole note rest, followed by a half note G3, a quarter note A3, a half note Bb3, a quarter note A3, a half note G3, a quarter note F3, a half note E3, and a whole note D3. The Bass part starts with a whole note rest, followed by a half note G2, a quarter note A2, a half note Bb2, a quarter note A2, a half note G2, a quarter note F2, a half note E2, and a whole note D2.

8

Sans ralentir

Score for Soprano (Sop.), Alto (Alt.), Tenor (Tén.), and Bass (Bas.) parts, measures 9-14. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. Dynamics include *cresc.* (crescendo). The Soprano part starts with a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, a quarter note A4, a half note G4, a quarter note F4, a half note E4, and a whole note D4. The Alto part starts with a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, a quarter note A4, a half note G4, a quarter note F4, a half note E4, and a whole note D4. The Tenor part starts with a half note G3, a quarter note A3, a half note Bb3, a quarter note A3, a half note G3, a quarter note F3, a half note E3, and a whole note D3. The Bass part starts with a half note G2, a quarter note A2, a half note Bb2, a quarter note A2, a half note G2, a quarter note F2, a half note E2, and a whole note D2.

15

Score for Soprano (Sop.), Alto (Alt.), Tenor (Tén.), and Bass (Bas.) parts, measures 15-21. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. Dynamics include *cresc.* (crescendo). The Soprano part starts with a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, a quarter note A4, a half note G4, a quarter note F4, a half note E4, and a whole note D4. The Alto part starts with a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, a quarter note A4, a half note G4, a quarter note F4, a half note E4, and a whole note D4. The Tenor part starts with a half note G3, a quarter note A3, a half note Bb3, a quarter note A3, a half note G3, a quarter note F3, a half note E3, and a whole note D3. The Bass part starts with a half note G2, a quarter note A2, a half note Bb2, a quarter note A2, a half note G2, a quarter note F2, a half note E2, and a whole note D2.

22

Score for Soprano (Sop.), Alto (Alt.), Tenor (Tén.), and Bass (Bas.) parts, measures 22-28. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* (piano). The Soprano part starts with a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, a quarter note A4, a half note G4, a quarter note F4, a half note E4, and a whole note D4. The Alto part starts with a half note G4, a quarter note A4, a half note Bb4, a quarter note A4, a half note G4, a quarter note F4, a half note E4, and a whole note D4. The Tenor part starts with a half note G3, a quarter note A3, a half note Bb3, a quarter note A3, a half note G3, a quarter note F3, a half note E3, and a whole note D3. The Bass part starts with a half note G2, a quarter note A2, a half note Bb2, a quarter note A2, a half note G2, a quarter note F2, a half note E2, and a whole note D2.

Bro goz ma zadou Hymne (suite 2)

29

Sop. Bro Tra ma vo___ mor' vel___ mur' n he

Alt. Bro Tra ma vo___ mor' vel___ mur' n he

Tén. Bro Tra ma vo___ mor' vel___ mur' n he

Bas. Bro Tra ma vo___ mor' vel___ mur' n he

33

Sop. zro Ra ve zo di ga bestr' ma Bro

Alt. zro Ra ve zo di ga bestr' ma Bro

Tén. zro Ra ve zo di ga bestr' ma Bro

Bas. zro Ra ve zo di ga bestr' ma Bro

Paroles Officielles

Ni, Breizhiz a ga lon, Karomp hon gwir Vro!
 Brudet eo an Arvor dre ar bed tro-dro.
 Dispont kreiz ar brezel, hon tadoù ken mat,
 A skuihas eviti o gwad.

Refrain

O Breizh, ma Bro, me' gar ma Bro.
 Tra ma vo mor' vel mur 'n he zro.
 Re vezo digabestr ma Bro!

Breizh, douar ar Sent kozh, douar ar Varzhed,
 N'eus bro all a garan kement ' barzh ar bed,
 Pep menez, pep traonienn, d'am c'halon zo kaer,
 Enne kousk meur a vreizhad taer!

Refrain

Ar vretoned' zo tud kalet ha kreñv,
 N'eus pobl ken kalonek a zndan an neñv,
 Gwrz trist, son dudius a ziwan eno,
 O! pegen kaer ec'h out, ma Bro!

Refrain

Mar d'eo bet trec'het Breizh er brezelioù bras,
 He yezh a zo bepred ken beo ha bizkoazh,
 He c'halon birvidik a lamn c' hoazh 'n he c 'hrez,
 Dihunet out bremañ , ma Breizh!

Nous ,Bretons de coeur, aimons notre vrai pays!
 Renommé est l'Armor à travers le monde,
 Bravement au milieu de la guerre,nos pères si bons ,
 Versèrent pour elle leur sang.

(suite) paroles sur net...

NOTA: au 1° couplet les sopranis chantent les paroles, les autres chantent à (bouche fermée)

Aux refrains tous chantent les paroles

Partitura hau Euskal kultur erakundeak eta Iparraldeko Abesbatzen Elkartek antolatutako sareko bildumatik deskargatua izan da. **Baliatu aitzin, aholkatzen dizugu <http://partiturak.eke.eus> orrian bilduak diren garrantzizko zehaztasunak artosi irakurtzea.**

Gurekin harremanetan sartzeko, milesker partiturak@eke.eus helbidera idazteaz.



Cette partition a été téléchargée depuis la parthèque en ligne mise en place par l'Institut culturel basque et la Fédération des Chœurs du Pays Basque. **Nous vous recommandons de lire attentivement les précisions importantes détaillées sur la page <http://partitions.eke.eus> avant de l'utiliser.**

Pour joindre les personnes contribuant à l'édition et à la mise en ligne des partitions de la parthèque merci d'écrire à l'adresse partitions@eke.eus.